
OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2015 No. 622

Rheoliadau Cynllun Pensiwn y Diffoddwyr Tân (Cymru) 2015

RHAN 10

Trosglwyddiadau

PENNOD 1

Rhagarweiniol

Cymhwyso'r Rhan hon

140. Mae'r Rhan hon—

- (a) yn ychwanegu at yr hawliau a roddir gan neu o dan Bennod 4 o Ran 4 o DCauP 1993 (gwerthoedd trosglwyddo) ac nid yw'n lleihau dim ar effaith y Bennod honno; a
- (b) yn ychwanegu at yr hawliau a roddir gan neu o dan Bennod 5 o'r Rhan honno (ymadawyr cynnar: trosglwyddo symiau ariannol ac ad-dalu cyfraniadau)(**1**) ac nid yw'n lleihau dim ar effaith y Bennod honno.

Dehongli mewn perthynas â'r Rhan hon

141. Yn y Rhan hon—

ystyr “cyfwerth ariannol” (“*cash equivalent*”) yw swm a gyfrifir yn unol â rheoliadau a wnaed o dan adran 97 o DCauP 1993;

ystyr “cyfwerth ariannol gwarantedig” (“*guaranteed cash equivalent*”), mewn perthynas â chyfrifo gwerth trosglwyddiad o hawliau cronedig i gael buddion o dan y cynllun hwn, yw cyfwerth ariannol y buddion hynny fel ar y dyddiad gwarant, fel y'i pennir mewn datganiad o hawlogaeth;

ystyr “datganiad o hawlogaeth” (“*statement of entitlement*”), mewn perthynas â hawliau cronedig aelod actif neu aelod gohiriedig i gael buddion o dan y cynllun hwn, yw datganiad gan y rheolwr cynllun o gyfwerth ariannol neu werth trosglwyddiad clwb y buddion hynny fel ar y dyddiad gwarant;

mae i “dyddiad gwarant” (“*guarantee date*”) yr ystyr a roddir yn rheoliad 144 (datganiad o hawlogaeth);

ystyr “gwerth trosglwyddiad” (“*transfer value*”), mewn perthynas â hawliau cronedig i gael buddion ac eithrio pensiwn enilledig cronedig sy'n destun trosglwyddiad clwb, yw—

- (a) yn achos hawliau cronedig i fuddion o dan y cynllun hwn, swm sy'n hafal i—
 - (i) cyfwerth ariannol gwarantedig y buddion hynny, neu
 - (ii) y cyfwerth ariannol gwarantedig ynghyd ag unrhyw gynnydd sy'n daladwy o dan reoliad 146 (cyfrifo swm gwerth trosglwyddiad neu werth trosglwyddiad clwb), a

(1) Mewnosodwyd Pennod 5 o Ran 4 o DCauP 1993 gan adran 264 o [Ddeddf Pensiynau 2004](#) (p. 35).

- (b) yn achos hawliau cronedig i fuddion o dan gynllun pensiwn arall, swm—
 - (i) a benderfynir gan actiwari cynllun y cynllun hwnnw, a
 - (ii) a bennir mewn datganiad o hawliau cronedig a ddarperir gan reolwr cynllun y cynllun hwnnw; ac

ystyr “gwerth trosglwyddiad clwb” (“*club transfer value*”), mewn perthynas â swm pensiwn enilledig cronedig o dan y cynllun hwn neu o dan gynllun clwb arall, yw swm a gyfrifir gan y rheolwr cynllun—

- (a) yn unol â'r trefniadau trosglwyddiadau clwb, a
- (b) drwy gyfeirio at y canllawiau a thablau a ddarperir gan Actiwari'r Llywodraeth at y diben hwn, sydd mewn defnydd ar y dyddiad a ddefnyddir ar gyfer y cyfrifiad.

PENNOD 2

Trosglwyddiadau allan

Taliadau trosglwyddo a wneir i gynlluniau neu drefniadau pensiwn eraill

142.—(1) Ni chaniateir gwneud taliad trosglwyddo ac eithrio mewn cysylltiad â hawliau cronedig i gael buddion aelod actif neu aelod gohiriedig o'r cynllun hwn.

(2) Ni chaniateir gwneud taliad trosglwyddo ac eithrio i'r canlynol—

- (a) cynllun pensiwn cofrestredig nad yw'n gynllun cysylltiedig; neu
- (b) trefniant pensiwn sy'n gynllun pensiwn tramor cydnabyddedig cymwys at ddibenion Rhan 4 o DC 2004 (gweler adran 169(2) o'r Ddeddf honno)(2).

(3) Ni chaniateir gwneud taliad trosglwyddo mewn cysylltiad â hawliau sy'n briodoladwy (yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol) i gredyd pensiwn.

(4) Ni chaiff aelod ei gwneud yn ofynnol bod y rheolwr cynllun yn defnyddio taliad trosglwyddo mewn unrhyw ffordd ac eithrio ffordd a bennir yn adran 95(2) o DCauP 1993(3).

(5) Ni chaiff aelod ei gwneud yn ofynnol bod y rheolwr cynllun yn gwneud taliad gwerth trosglwyddiad clwb ac eithrio yn ystod y cyfnod o 12 mis sy'n dechrau gyda'r diwrnod y daw'r aelod yn gymwys i fod yn aelod actif o'r cynllun y gwneir y taliad iddo.

(6) Rhaid gwneud y cyfan o'r taliad trosglwyddo yn unol â darpariaethau'r rheoliad hwn.

(7) Os yw adran 96(2) o DCauP 1993 (ymddiriedolwyr neu reolwyr cynlluniau neu drefniadau penodol sy'n derbyn, nad ydynt yn alluog a bodlon i dderbyn taliad trosglwyddo, ac eithrio mewn cysylltiad â hawliau eraill yr aelod) yn gymwys(4), caniateir eithrio o'r taliad trosglwyddo unrhyw fuddion sy'n briodoladwy i'r canlynol—

- (a) hawliau cronedig yr aelod i leiafswm pensiwn gwarantiedig; a
- (b) hawliau cronedig yr aelod sy'n briodoladwy i wasanaeth mewn cyflogaeth a gontractiwyd allan o fewn ystyr Rhan 3 o DCauP 1993, ar neu ar ôl 6 Ebrill 1997.

Cais am ddatganiad o hawlogaeth

143.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys mewn perthynas ag aelod actif neu ohiriedig o'r cynllun hwn (P) sy'n gofyn am i daliad trosglwyddo gael ei wneud mewn cysylltiad â'i hawliau cronedig i gael buddion o dan y cynllun hwn.

(2) Diwygiwyd adran 169(2) gan adran 53(3) o Ddeddf Cyllid 2013 (p. 29).

(3) Diwygiwyd adran 95(2) gan O.S. 2001/3649.

(4) Diwygiwyd adran 96(2) gan Ddeddf Pensiynau 2007 (p. 22), Atodlen 7, paragraff 1; Deddf Diwygio Lles a Phensiynau 1999 (p. 30), Atodlen 13, paragraff 1; Deddf Pensiynau 1995 (p. 26), Atodlen 5, paragraff 63(a) ac O.S. 2011/1730.

(2) Cyn gofyn am daliad trosglwyddo, rhaid i P wneud cais am ddatganiad o hawlogaeth, drwy roi hysbysiad ysgrifenedig i'r rheolwr cynllun.

(3) Caiff P dynnu'n ôl y cais drwy roi hysbysiad ysgrifenedig i'r rheolwr cynllun ar unrhyw adeg cyn darparu'r datganiad.

(4) Caiff P wneud ail gais yn y cyfnod o 12 mis sy'n dechrau gyda dyddiad y cais cyntaf.

Datganiad o hawlogaeth

144.—(1) Yn y datganiad o hawlogaeth, rhaid i'r rheolwr cynllun bennu'r dyddiad y cyfrifir y cyfwerth ariannol neu'r gwerth trosglwyddiad clwb drwy gyfeirio ato ("y dyddiad gwarant").

(2) Ac eithrio pan fo paragraff (4) yn gymwys, rhaid i'r dyddiad gwarant fod o fewn y ddau gyfnod canlynol—

(a) y cyfnod o dri mis sy'n dechrau gyda dyddiad cais yr aelod am y datganiad o hawlogaeth ("y cyfnod o dri mis"); a

(b) y cyfnod o 10 diwrnod sy'n diwedd gyda'r dyddiad pan ddarperir y datganiad hwnnw i'r aelod ("y cyfnod o 10 diwrnod").

(3) Wrth gyfrif y cyfnod o 10 diwrnod, rhaid peidio â chynnwys dyddiau Sadwrn, dyddiau Sul, Dydd Nadolig, Dydd Calan na Dydd Gwener y Groglith.

(4) Caiff y rheolwr cynllun, yn y datganiad o hawlogaeth, bennu dyddiad gwarant sy'n dod o fewn y chwe mis sy'n dechrau gyda dyddiad cais yr aelod am ddatganiad o hawlogaeth—

(a) os, am resymau sydd y tu hwnt i reolaeth y rheolwr cynllun, na ellir cael yr wybodaeth sydd ei hangen i gyfrifo swm y cyfwerth ariannol neu'r gwerth trosglwyddiad clwb cyn diwedd y cyfnod o dri mis; a

(b) os yw'r rheolwr cynllun o'r farn ei bod yn rhesymol pennu dyddiad gwarant sydd y tu allan i'r cyfnod o dri mis.

Cais am wneud taliad trosglwyddo

145.—(1) Caiff aelod actif neu ohiriedig o'r cynllun hwn, y darparwyd iddo ddatganiad o hawlogaeth, wneud cais am wneud taliad trosglwyddo mewn cysylltiad â hawliau cronedig yr aelod i gael buddion o dan y cynllun hwn.

(2) Rhaid gwneud y cais am daliad trosglwyddo drwy roi hysbysiad ysgrifenedig i'r rheolwr cynllun, a phennu'r cynllun pensiwn neu'r trefniant pensiwn arall y gwneir y taliad trosglwyddo i mewn iddo.

(3) Rhaid i aelod gohiriedig arfer yr hawl i wneud cais am daliad o werth trosglwyddiad clwb ar neu cyn y cynharaf o'r canlynol, sef y diwrnod cyn bo'r aelod gohiriedig yn cyrraedd yr oedran pensiwn gohiriedig, a diwedd y cyfnod o 12 mis sy'n dechrau gyda'r dyddiad y peidiodd yr aelod gohiriedig â bod yn aelod actif o'r cynllun.

(4) Rhaid i aelod gohiriedig arfer yr hawl i wneud cais am daliad o werth drosglwyddo ar neu cyn y dyddiad cyn y diwrnod y mae'r aelod gohiriedig yn cyrraedd yr oedran pensiwn gohiriedig.

(5) Yn ddarostyngedig i baragraff (6), caiff yr aelod, drwy roi hysbysiad ysgrifenedig i'r rheolwr cynllun, dynnu'r cais yn ôl ar unrhyw adeg cyn gwneud y taliad trosglwyddo.

(6) Ni chaiff yr aelod dynnu'r cais yn ôl os ymunwyd eisoes mewn cytundeb gyda thrydydd parti ar gyfer defnyddio'r cyfan neu ran o'r taliad trosglwyddo.

Cyfrifo swm gwerth trosglwyddiad neu werth trosglwyddiad clwb

146.—(1) Yn ddarostyngedig i baragraffau (2) a (3), rhaid cyfrifo swm y gwerth trosglwyddo yn unol â chanllawiau actiwaraid, fel ar y dyddiad gwarant.

(2) Os telir gwerth trosglwyddo yn ddiweddarach na chwe mis ar ôl y dyddiad gwarant, rhaid cynyddu swm y cyfwerth ariannol gwarantedig yn unol â rheoliadau a wnaed o dan adran 97 (cyfrifo cyfwerthoedd ariannol) o DCauP 1993(5).

(3) Os telir gwerth trosglwyddiad clwb yn ddiweddarach na chwe mis ar ôl y dyddiad gwarant, yna, os bydd angen, rhaid cynyddu swm y gwerth trosglwyddiad clwb fel y'i pennir yn y datganiad o hawlogaeth, fel bo'r swm yn hafal i'r hyn y byddai wedi bod, pe bai'r taliad wedi ei wneud ar y dyddiad gwarant.

(4) Os yw'r gwerth trosglwyddiad neu'r gwerth trosglwyddiad clwb yn llai na'r lleiafswm gwerth trosglwyddo, rhaid cynyddu swm y gwerth trosglwyddiad neu'r gwerth trosglwyddiad clwb fel y bo'n hafal i'r lleiafswm gwerth trosglwyddo.

(5) Yn y rheoliad hwn—

ystyr “y lleiafswm gwerth trosglwyddo” (“*the minimum transfer value*”) yw cyfanswm y canlynol—

- (a) swm yr holl gyfraniadau aelod a thaliadau pensiwn ychwanegol a wnaed gan yr aelod; a
- (b) swm yr holl daliadau trosglwyddo a dderbyniwyd gan y cynllun hwn mewn perthynas â'r aelod.

Effaith trosglwyddiadau allan

147. Os gwneir taliad trosglwyddo o dan y Bennod hon mewn cysylltiad â hawliau cronedig aelod i gael buddion o dan y cynllun hwn, mae'r hawliau hynny'n cael eu diddymu.

PENNOD 3

Trosglwyddiadau i mewn

Cymhwyso'r Bennod

148. Mae'r Bennod hon yn gymwys mewn perthynas ag aelod actif o'r cynllun hwn sydd â hawliau cronedig o dan gynllun pensiwn arall (P).

Dehongli'r Bennod

149. Yn y Bennod hon—

ystyr “cais am daliad trosglwyddo” (“*transfer payment request*”) yw cais i'r rheolwr cynllun o dan y Bennod hon am dderbyn taliad trosglwyddo oddi wrth gynllun pensiwn arall;

ystyr “cynllun pensiwn arall” (“*another pension scheme*”) yw—

- (a) cynllun pensiwn galwedigaethol arall sy'n gynllun pensiwn cofrestredig ond nad yw'n gynllun cysylltiedig,
- (b) cynllun pensiwn tramor cydnabyddedig cymwys at ddibenion Rhan 4 o DC 2004, neu
- (c) cynllun pensiwn personol;

ystyr “datganiad gwerth trosglwyddiad clwb” (“*club transfer value statement*”) yw datganiad o dan reoliad 153 (datganiad gwerth trosglwyddiad clwb) o swm pensiwn enilledig trosglwyddiad clwb;

ystyr “datganiad trosglwyddo” (“*transfer statement*”) yw datganiad o dan reoliad 151 (datganiad trosglwyddo); ac

ystyr “dyddiad trosglwyddo” (“*transfer date*”) yw'r cynharaf o'r canlynol—

(5) Diwygiwyd adran 97 gan [Ddeddf Pensiynau 1995 \(p. 26\)](#), Atodlen 6, paragraff 4, a chan [Ddeddf Cymorth Plant, Pensiynau a Nawdd Cymdeithasol 2000 \(p. 19\)](#), Atodlen 5, paragraff 8.

- (a) os yw'r rheolwr cynllun wedi darparu datganiad trosglwyddo neu ddatganiad gwerth trosglwyddiad clwb, y diwrnod olaf o'r cyfnod o ddau fis sy'n dechrau gyda dyddiad y datganiad, neu
- (b) y diwrnod pan fo'r rheolwr cynllun yn cael y taliad trosglwyddo.

Cais am dderbyn taliad trosglwyddo

150.—(1) Caiff P, drwy roi hysbysiad ysgrifenedig i'r rheolwr cynllun, wneud cais am dderbyn taliad trosglwyddo mewn cysylltiad â rhai neu'r cwbl o hawliau cronedig P o dan gynllun pensiwn arall.

(2) O ran cais taliad trosglwyddo—

(a) rhaid iddo bennu—

(i) y cynllun pensiwn y gwneir cais am i'r taliad trosglwyddo gael ei dderbyn allan ohono, a

(ii) swm disgwylidig y taliad trosglwyddo; a

(b) yn ddarostyngedig i baragraff (3), rhaid iddo gael ei wneud cyn dechrau'r cyfnod o un flwyddyn sy'n diwedd gyda'r dyddiad pan fo'r aelod yn cyrraedd oedran pensiwn arferol.

(3) Rhaid gwneud cais am dderbyn taliad trosglwyddo oddi wrth gynllun pensiwn analwedigaethol yn ystod y cyfnod o un flwyddyn sy'n dechrau gyda'r diwrnod pan ddaw'r aelod yn aelod actif, neu pa bynnag gyfnod hwy a ganiateir gan y rheolwr cynllun.

(4) Ar ôl cael cais am daliad trosglwyddo, caiff y rheolwr cynllun dderbyn y taliad trosglwyddo.

Datganiad trosglwyddo

151.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys mewn perthynas ag—

(a) cais am dderbyn taliad trosglwyddo oddi wrth gynllun pensiwn arall nad yw'n gynllun clwb; a

(b) cais am dderbyn taliad trosglwyddo mewn cysylltiad â phensiwn ychwanegol oddi wrth gynllun clwb arall.

(2) Caiff y rheolwr cynllun ei gwneud yn ofynnol bod P, cyn gwneud cais am daliad trosglwyddo, yn gofyn i reolwr cynllun y cynllun arall ddarparu datganiad o swm y pensiwn trosglwyddedig, wedi ei gyfrifo yn unol â chanllawiau actiwaraid, y bydd hawl gan P i'w gyfrif o dan reoliad 152 (swm y pensiwn a drosglwyddir), ar yr amod bod y dyddiad trosglwyddo yn digwydd o fewn y cyfnod o ddau fis sy'n dechrau gyda dyddiad y datganiad hwnnw.

Swm pensiwn trosglwyddedig

152.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys mewn perthynas ag—

(a) unrhyw daliad trosglwyddo a geir mewn perthynas â P oddi wrth gynllun pensiwn arall nad yw'n gynllun clwb; a

(b) unrhyw daliad trosglwyddo mewn cysylltiad â phensiwn ychwanegol a geir mewn perthynas â P oddi wrth gynllun clwb arall.

(2) Ar gyfer y flwyddyn gynllun y mae'r dyddiad trosglwyddo yn digwydd ynddi, swm y pensiwn trosglwyddedig y mae hawl gan P i'w gyfrif mewn cysylltiad â'r taliad trosglwyddo yw—

(a) y swm a bennir yn y datganiad trosglwyddo; neu

(b) os na ddarparwyd datganiad o'r fath neu os na chyfrifwyd y swm yn unol â chanllawiau actiwaraid, swm a gyfrifir gan y rheolwr cynllun yn unol â chanllawiau actiwaraid.

Datganiad o werth trosglwyddiad clwb

153.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys mewn perthynas â chais am dderbyn taliad gwerth trosglwyddiad clwb oddi wrth gynllun clwb arall.

(2) Caiff y rheolwr cynllun ei gwneud yn ofynnol bod P, cyn gwneud y cais am daliad trosglwyddo, yn gofyn i reolwr cynllun y cynllun sy'n anfon ddarparu datganiad o swm y pensiwn enilledig trosglwyddiad clwb, wedi ei gyfrifo yn unol â chanllawiau actiwaraid, y bydd hawl gan P i'w gyfrif o dan reoliad 154 (swm pensiwn enilledig trosglwyddiad clwb), ar yr amod bod y dyddiad trosglwyddo yn digwydd o fewn y cyfnod o ddau fis sy'n dechrau gyda dyddiad y datganiad hwnnw.

(3) Rhaid i'r datganiad bennu ar ba sail yr ailbrisiwyd swm o bensiwn enilledig cronedig o dan y cynllun sy'n anfon tra oedd yr aelod mewn gwasanaeth pensiynadwy o dan y cynllun hwnnw.

Swm pensiwn enilledig trosglwyddiad clwb

154.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys mewn perthynas â thaliad gwerth trosglwyddiad clwb a gafwyd oddi wrth gynllun clwb arall.

(2) Ar gyfer y flwyddyn gynllun y mae'r dyddiad trosglwyddo yn digwydd ynddi, swm y pensiwn enilledig trosglwyddiad clwb y mae hawl gan P i'w gyfrif yw—

- (a) y swm a bennir yn y datganiad gwerth trosglwyddiad clwb; neu
- (b) os na ddarparwyd datganiad o'r fath neu os nad yw wedi ei gyfrifo yn unol â chanllawiau actiwaraid, swm a gyfrifir gan y rheolwr cynllun yn unol â chanllawiau actiwaraid.

PENNOD 4

Trosglwyddo cofnodion cyfrif pensiwn i reolwr cynllun arall

Gofyniad bod rheolwr cynllun yn darparu tystysgrif

155.—(1) Yn achos aelod actif y peidiodd â bod yn gyflogedig mewn cyflogaeth gynllun gydag un cyflogwr ac a ddechreuodd mewn cyflogaeth gynllun gydag awdurdod arall, rhaid i'r rheolwr cynllun ddarparu tystysgrif sy'n datgan—

- (a) y cofnodion yn y cyfrif pensiwn, neu'r cyfrifon pensiwn os oes mwy nag un, ar ddyddiad y dystysgrif;
- (b) y cyfnod o wasanaeth pensiynadwy yn y gyflogaeth neu'r cyflogaethau cynllun, gyda'r cyflogwr; ac
- (c) y dyddiad y rhoddir y dystysgrif.

(2) Pan fo aelod gohiriedig wedi dechrau mewn cyflogaeth gynllun gydag awdurdod arall ar ôl bwlch mewn gwasanaeth pensiynadwy nad yw'n hwy na phum mlynedd, rhaid i'r aelod ofyn i'r rheolwr cynllun mewn perthynas â'r cyfnod cynharaf o wasanaeth pensiynadwy ddarparu i'r aelod dystysgrif sy'n datgan—

- (a) y cofnodion yn y cyfrif pensiwn, neu'r cyfrifon pensiwn os oes mwy nag un, ar ddyddiad y dystysgrif;
- (b) y cyfnod o wasanaeth pensiynadwy yn y gyflogaeth neu'r cyflogaethau cynllun, gyda'r cyflogwr hwnnw;
- (c) y dyddiad y peidiodd yr aelod â bod yn gyflogedig mewn cyflogaeth gynllun gan y cyflogwr hwnnw; a
- (d) y dyddiad y rhoddir y dystysgrif.

(3) Pan yw'n ofynnol bod rheolwr cynllun yn darparu tystysgrif o dan baragraff (1) a'r rheolwr cynllun wedi sefydlu cyfrif pensiwn ychwanegol ar gyfer yr aelod hwnnw, rhaid i'r rheolwr cynllun ddarparu tystysgrif i'r aelod, sy'n datgan—

- (a) y cofnodion yn y cyfrif pensiwn ychwanegol ar ddyddiad y dystysgrif;
- (b) y dyddiad y rhoddir y dystysgrif; ac
- (c) manylion dewisiad pensiwn ychwanegol yr aelod os nad yw'r cyfnod cyfraniadau wedi dod i ben.

(4) Pan yw'n ofynnol bod rheolwr cynllun yn darparu tystysgrif o dan baragraff (2), neu pan fo aelod gohiriedig yn bwriadu gwneud dewisiad pensiwn ychwanegol ar ôl dechrau cyflogaeth gynllun yn dilyn bwlch mewn gwasanaeth pensiynadwy sy'n hwy na phum mlynedd, a'r rheolwr cynllun mewn perthynas â chyfnod blaenorol o wasanaeth pensiynadwy wedi sefydlu cyfrif pensiwn ychwanegol, rhaid i'r rheolwr cynllun, os gofynnir iddo gan yr aelod, ddarparu tystysgrif i'r aelod, sy'n datgan—

- (a) y cofnodion yn y cyfrif pensiwn ar ddyddiad y dystysgrif;
- (b) y dyddiad y peidiodd yr aelod â bod yn gyflogedig mewn cyflogaeth gynllun gan y cyflogwr hwnnw; ac
- (c) y dyddiad y rhoddir y dystysgrif.

(5) Pan fo gan aelod actif ddau neu ragor o gyfrifon aelod actif gyda dau neu ragor o reolwyr cynllun gwahanol, a'r aelod yn bwriadu gwneud, neu wedi gwneud, dewisiad pensiwn ychwanegol, caiff yr aelod ofyn am dystysgrif gan y rheolwr cynllun a sefydlodd y cyfrif pensiwn ychwanegol er mwyn gallu darparu'r dystysgrif honno i reolwr cynllun arall (B) mewn cysylltiad â chyfrif aelod actif gwahanol, fel y gellir trosglwyddo'r cofnodion i gyfrif pensiwn ychwanegol a sefydlir gan B.

(6) Rhaid i'r rheolwr cynllun ddarparu tystysgrif o dan y rheoliad hwn—

- (a) o fewn tri mis wedi'r dyddiad y mae'r aelod actif yn gadael cyflogaeth gynllun; neu
- (b) o fewn tri mis wedi'r dyddiad y mae'r aelod gohiriedig yn hysbysu'r rheolwr cynllun o'r gyflogaeth gynllun newydd.

Cais am gadarnhau manylion ar dystysgrif

156. Pan fo tystysgrif wedi ei darparu i aelod o dan reoliad 155 (gofyniad bod rheolwr cynllun yn darparu tystysgrif) a'r aelod yn anafodlon ar yr wybodaeth a ddatgenir ar y dystysgrif, caiff yr aelod, o fewn y cyfnod o dri mis sy'n cychwyn ar y dyddiad y cafwyd y dystysgrif, ofyn i'r rheolwr cynllun a ddarparodd y dystysgrif i gadarnhau cywirdeb yr wybodaeth a gynhwysir ynddi neu i ddarparu tystysgrif ddiwygiedig.

Apêl ynghylch cofnodion ar dystysgrif

157.—(1) Os nad yw aelod (P) yn fodlon ar y cofnodion sydd ar y dystysgrif, neu'r dystysgrif ddiwygiedig, wedi i P wneud cais o dan reoliad 156 (cais am gadarnhau manylion ar dystysgrif), caiff P, drwy roi hysbysiad ysgrifenedig i'r rheolwr cynllun a ddarparodd y dystysgrif o fewn 28 i'r dyddiad hysbysu, ei gwneud yn ofynnol bod y rheolwr cynllun yn ymdrin â'r anghytundeb o dan drefniadau a gyflawnwyd gan y rheolwr cynllun yn unol â gofynion adran 50 o Ddeddf Pensiynau 1995(6) (datrys anghydfodau) a Rheoliadau Cynlluniau Pensiwn Galwedigaethol (Gweithdrefnau Mewnol i Ddatrys Anghydfodau, Diwygiadau Canlyniadol ac Amrywiol) 2008(7).

(2) Ym mharagraff (1), “y dyddiad hysbysu” (“*the notification date*”) yw'r dyddiad drinnir fel y dyddiad pan oedd P wedi cael gan y rheolwr cynllun naill ai gadarnhad o'r dystysgrif a ddarparwyd o dan reoliad 155 neu dystysgrif ddiwygiedig a ddarparwyd yn dilyn cais gan P o dan reoliad 156 (cais am gadarnhau manylion ar dystysgrif).

(6) 1995 p. 26. Amnewidiwyd adran 50 gan adran 273 o Ddeddf Pensiynau 2004 (p. 35). Diwygiwyd adran 273 o Ddeddf 2004, cyn iddi gael effaith, gan adran 16 o Ddeddf Pensiynau 2007 (p. 22).

(7) O.S. 2008/649.

Trosglwyddo cofnodion cyfrif pensiwn

158.—(1) Rhaid i aelod y darparwyd tystysgrif iddo o dan baragraff (1), (3) neu (4) o reoliad 155 (gofyniad bod rheolwr cynllun yn darparu tystysgrif) roi'r dystysgrif i gyflogwr cynllun newydd yr aelod.

(2) Rhaid i'r cyflogwr cynllun newydd ofyn i'r rheolwr cynllun a roddodd y dystysgrif gadarnhau bod yr aelod wedi darparu tystysgrifau mewn cysylltiad â'r holl gyfrifon pensiwn yr oedd y cyflogwr hwnnw'n rheolwr cynllun ar eu cyfer.

(3) Rhaid i'r rheolwr cynllun a roddodd y dystysgrif ddarparu cadarnhad i'r cyflogwr newydd fod yr aelod wedi darparu tystysgrifau mewn cysylltiad â phob cyfrif pensiwn yr oedd y cyflogwr hwnnw'n rheolwr cynllun ar eu cyfer.

(4) Wedi i'r cadarnhad gael ei ddarparu gan y rheolwr cynllun, rhaid i'r rheolwr cynllun newydd drosglwyddo'r cofnodion priodol o'r dystysgrif i gyfrif pensiwn newydd yr aelod actif a sefydlwyd o dan reoliad 40 (sefydlu cyfrif aelod actif), ac os oedd gan yr aelod gyfrif pensiwn ychwanegol, trosglwyddo'r cofnodion priodol o'r dystysgrif a ddarparwyd mewn cysylltiad â'r cyfrif hwnnw i'r cyfrif pensiwn ychwanegol newydd a sefydlwyd o dan reoliad 47 (sefydlu cyfrif pensiwn ychwanegol).

(5) Ar ôl cwblhau trosglwyddo'r cofnodion o dan baragraff (4), rhaid i'r rheolwr cynllun newydd roi gwybod i'r rheolwr cynllun blaenorol fod y trosglwyddo wedi ei wneud a rhaid i'r rheolwr cynllun blaenorol gau'r holl gyfrifon pensiwn sy'n gysylltiedig â'r tystysgrifau a ddarparwyd mewn cysylltiad â'r aelod.

(6) Os yw nifer y cyfrifon pensiwn, y darparwyd manylion mewn cysylltiad â hwy gan y rheolwr cynllun blaenorol o dan baragraff (1) neu (2) o reoliad 155 (gofyniad bod rheolwr cynllun yn darparu tystysgrif), yn fwy na nifer y cyfrifon aelod actif a sefydlwyd gan y rheolwr cynllun newydd, rhaid i'r aelod benderfynu, ar ôl ymgynghori â'r rheolwr cynllun newydd, o ba gyfrifon pensiwn y bydd rhaid trosglwyddo cofnodion i'r cyfrif neu gyfrifon aelod actif newydd, a hysbysu'r rheolwr cynllun blaenorol.

(7) Pan fo paragraff (6) yn gymwys ac na throsglwyddir cofnodion o un neu ragor o gyfrifon pensiwn, rhaid cau'r cyfrifon hynny a rhaid i'r rheolwr cynllun blaenorol sefydlu cyfrif aelod gohiriedig mewn cysylltiad â phob un o'r cyfrifon hynny.

(8) Pan fo aelod wedi ymgymryd â chyflogaeth gynllun gyda dau neu ragor o gyflogwyr ac yn bwriadu gwneud dewisiad pensiwn ychwanegol, caiff yr aelod ddewis i ba rheolwr cynllun y rhoddir y dystysgrif a ddarperir o dan baragraff (3) neu (4) o reoliad 155 (gofyniad bod rheolwr cynllun yn darparu tystysgrif).

(9) Nid yw'n ofynnol i reolwr cynllun wneud unrhyw daliad i'r rheolwr cynllun newydd mewn cysylltiad â throsglwyddo cyfrif pensiwn.